РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/609 НА КОМИСИЯТА

от 17 март 2023 година

за повторно налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република по отношение на Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd след решението на Общия съд по дело T-242/19

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния антидъмпингов регламент“), и по-специално член 9, параграф 4 и член 14, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предходни разследвания и действащи мерки

(1) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/73 на Комисията ([2]) Европейската комисия наложи антидъмпингови мита върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република („оспорвания регламент“).

1.2. Решението на Общия съд на Европейския съюз

(2) Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd („Giant“ или „жалбоподателят“) обжалва оспорвания регламент пред Общия съд на Европейския съюз („Общия съд“). На 27 април 2022 г. Общият съд се произнесе с решение по дело T-242/19 ([3]) относно оспорвания регламент („решението“).

(3) Общият съд констатира, че Комисията не е била длъжна да определя маржовете на подбиване на цените и че тя е имала право да използва за основа на своя анализ на вредата, а оттам — и на причинно-следствената връзка, други ценови фактори, изброени в член 3, параграф 3 от основния антидъмпингов регламент, като например значителен спад на цените на промишлеността на Съюза или предотвратяване на значително увеличение на цените. Тъй като обаче Комисията е използвала за основа изчисляването на подбиването на цените в контекста на член 3, параграф 3, Общият съд установява, че като е взела предвид по отношение на цените на производителите от Съюза някои елементи, които е приспаднала от цените на жалбоподателя (или не са били налице по отношение на продажбите на ПОО ([4]), тъй като предлагането на разглеждания продукт надолу по веригата ([5]) е било извършвано от независимия купувач), Комисията не е направила обективно сравнение при изчисляването на маржа на подбиване на цените на жалбоподателя. Общият съд отбелязва, че откритата въпросна грешка в методологията е довела до констатиране на подбиване на цените на промишлеността на Съюза, чието значение или наличие не е било надлежно установено.

(4) Предвид отдаденото от Комисията значение на наличието на подбиване на цените за констатираната от нея вреда и в нейното заключение относно причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и тази вреда, Общият съд констатира, че грешката при изчисляване на подбиването на цените е достатъчна, за да се обори направеният от Комисията анализ на съответната причинно-следствена връзка, чието наличие е елемент от съществено значение за налагането на мерките.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/73 на Комисията от 17 януари 2019 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република (ОВ L 16, 18.1.2019 г., стр. 108).

([3]) Решение по дело T-242/19, Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd./Комисия, ECLI:EU:T:2022:259.

([4]) Производител на оригинално оборудване.

([5]) Съгласно определението в оспорвания регламент.

(5) Накрая Общият съд отбелязва, че независимо от прилагането по аналогия на член 2, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент за целите на преценката за наличието на вреда по смисъла на член 3 от същия регламент, необективният характер на сравнението, констатиран във втората част от това основание, при всички положения е опорочил анализа, извършен от Комисията в съответствие с тези разпоредби ([6]).

(6) Общият съд също така отбелязва, че равнището на отстраняване на вредата е било определено въз основа на сравнение, съдържащо среднопретеглената цена на вноса на включените в извадката производители износители, надлежно коригирана с отчитане на разходите за внос и митата, както е била определена във връзка с изчисляването на подбиването на цените ([7]). С оглед на това той приема, че не може да се изключи възможността — при липсата на грешка в методологията във връзка с подбиването на цените на жалбоподателя — маржът на вредата за промишлеността на Съюза да бъде определен на още по-ниско равнище от установеното в оспорвания регламент и още по-ниско от определения в него дъмпингов марж. В този случай, в съответствие с член 9, параграф 4 от основния антидъмпингов регламент, размерът на съответното мито следва да се намали до процент, който да е достатъчен, за да се отстрани посочената вреда ([8]).

(7) С оглед на изложеното по-горе Общият съд отмени оспорвания регламент в частта му, която се отнася до Giant.

1.3. **Изпълнение на решението на Общия съд**

(8) В член 266 от Договора за функционирането на Европейския съюз („ДФЕС“) се предвижда, че институциите са длъжни да предприемат необходимите мерки за изпълнение на взетите от него решения. В случай на отмяна на акт, приет от институциите в контекста на административна процедура, като например антидъмпинговото разследване по делото, изпълнението на решението на Общия съд се изразява в замяна на отменения акт с нов, в който установената от Съда незаконосъобразност е отстранена ([9]).

(9) Съгласно практиката на Съда процедурата за замяна на отменения акт може да се възобнови непосредствено на етапа, в който е възникнала незаконосъобразността ([10]). Това предполага по-специално, че ако актът, приет за приключване на административна процедура, бъде отменен, тази отмяна не засяга непременно подготвителните актове, като например отнасящите се до започването на антидъмпинговата процедура. В случай че даден регламент за налагане на окончателни антидъмпингови мерки например бъде отменен, това означава, че вследствие на отмяната антидъмпинговата процедура остава открита, тъй като актът, приет за приключване на антидъмпинговата процедура, се заличава от правния ред на Съюза ([11]), с изключение на случаите, при които незаконосъобразността е възникнала на етапа на започване на процедурата.

(10) В настоящия случай Общият съд е отменил оспорвания регламент на едно основание, а именно че Комисията не е направила обективно сравнение при анализа на подбиването на цените на едно и също ниво на търговия при определяне на наличието на значително подбиване на цените. Според Общия съд тази грешка е опорочила и анализа на причинно-следствената връзка и евентуално маржа на вредата по отношение на жалбоподателя.

(11) Останалите констатации и заключения в оспорвания регламент, които не са били оспорени — или са били оспорени, но не са били разгледани от Общия съд, — остават валидни и не са засегнати от настоящото възобновяване на процедурата ([12]).

([6]) Решение по дело T-242/19, Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd./Комисия, ECLI:EU:T:2022:259, точка 126.

([7]) Решение по дело T-242/19, Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd./Комисия, ECLI:EU:T:2022:259, точка 122.

([8]) Решение по дело T-242/19, Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd./Комисия, ECLI:EU:T:2022:259, точка 123.

([9]) Решение по съединени дела 97, 193, 99 и 215/86, Asteris AE и други и Република Гърция/Комисия, ECLI:EU:C:1998:199, точки 27 и 28; и решение по дело T-440/20, Jindal Saw/Комисия, ECLI:EU:T:2022:318, т. 115.

([10]) Решение по дело C-415/96, Испания/Комисия, ECLI:EU:C:1998:533, точка 31; решение по дело C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Съвет, ECLI:EU:C:1998:531, точки 80—85; решение по дело T-301/01, Alitalia/Комисия , ECLI:EU:T:2008:262, точки 99 и 142; решение по съединени дела T-267/08 и T-279/08, Région Nord-Pas de Calais/Комисия, ECLI:EU:T:2011:209, точка 83.

([11]) Решение по дело C-415/96, Испания/Комисия, ECLI:EU:C:1998:533, точка 31; решение по дело C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Съвет, ECLI:EU:C:2000:531, точки 80—85.

([12]) Решение по дело T-650/17, Jinan Meide Casting/Комисия, ECLI:EU:T:2019:644, т. 333—342.

(12) Вследствие на решението на Общия съд на 6 юли 2022 г. Комисията публикува известие („известието за възобновяване“) за възобновяване на първоначалното разследване относно вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република (КНР), което доведе до приемането на оспорвания регламент в неговата част, която се отнася до Giant, и да възобнови разследването от момента, в който е възникнала нередността ([13]).

(13) Възобновяването беше ограничено по обхват до изпълнението на решението на Общия съд по отношение на Giant.

(14) На 6 юли 2022 г. Комисията също така въведе регистрационен режим за вноса на електрически велосипеди с произход от КНР, произведени от Giant, и даде указания на националните митнически органи да изчакат публикуването на резултата от преразглеждането в *Официален вестник на Европейския съюз,* преди да вземат решение по евентуални искания за възстановяване на отменените мита („Регламента за регистрационния режим“) ([14]).

(15) Комисията информира заинтересованите страни за възобновяването на процедурата и ги прикани да изложат становищата си в писмен вид и да поискат изслушване в рамките на срока, посочен в известието за възобновяване.

(16) Една заинтересована страна, Giant, поиска да бъде изслушана в срока, определен в известието за възобновяване, и получи възможност да бъде изслушана.

(17) След окончателното разгласяване Giant и Европейската асоциация на производителите на велосипеди (ЕАПВ) поискаха да бъдат изслушани и им тази възможност им беше предоставена възможност.

(18) Нито една от заинтересованите страни не поиска изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.4. **Процедурни стъпки за изпълнение на решението на Общия съд**

(19) След възобновяването Комисията изпрати искания за информация до включените в извадката производители от Съюза и до свързаните с тях търговски дружества.

(20) Отговори на исканията за информация бяха получени от всички включени в извадката производители от Съюза.

(21) В съответствие с член 16 от основния антидъмпингов регламент Комисията извърши контролни посещения в помещенията на следните дружества:

— Accell Group (Heerenveen, Нидерландия);

— Prophete GmbH & Co. KG (Rheda-Wiedenbruck, Германия);

— Derby Cycle Holding GmbH (Cloppenburg, Германия),

— Koninklijke Gazelle NV (Dieren, Нидерландия).

1.5. **Разследван период**

(22) Настоящото разследване обхваща периода от 1 октомври 2016 г. до 30 септември 2017 г. („разследвания период“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вредата, обхваща периода от 1 януари 2014 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

2. **КОМЕНТАРИ НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ ОТНОСНО ВЪЗОБНОВЯВАНЕТО НА РАЗСЛЕДВАНЕТО**

(23) Комисията получи конкретни коментари относно възобновяването на разследването от Giant и вносителя Rad Power Bikes NL.

([13]) Известие за възобновяване на антидъмпинговото и антисубсидийното разследване във връзка с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/73 на Комисията и Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72 на Комисията за налагане на мерки върху вноса на електрически велосипеди от Китайската народна република вследствие на решенията от 27 април 2022 г. по дела T-242/19 и T-243/19 (ОВ C 260, 6.7.2022 г., стр. 5).

([14]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1162 на Комисията от 5 юли 2022 г. за въвеждане на регистрационен режим за вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република след възобновяване на разследванията с цел изпълнение на решенията от 27 април 2022 г. по дела T-242/19 и T-243/19 във връзка с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/73 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72 (ОВ L 179, 6.7.2022 г., стр. 38).

(24) Giant заяви, че съгласно член 6, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент за процедури, започнати съгласно член 5, параграф 9, разследването следва да приключи в рамките на една година, когато това е възможно. При всички случаи тези разследвания трябва да приключат в рамките на 15 месеца от започването им в съответствие с констатациите, направени съгласно член 8 за гаранциите, или констатациите, направени съгласно член 9 за окончателните мерки. Освен това Giant заяви, че в член 5.10 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. („Антидъмпинговото споразумение на СТО“) се предвижда, че освен ако са налице особени обстоятелства, разследванията трябва да приключат в рамките на една година, но в никакъв случай не по-късно от 18 месеца след започването им. Giant заяви, че задължителният и абсолютен характер на сроковете, определени в член 5.10 от Антидъмпинговото споразумение на СТО, е бил потвърждаван неколкократно от Апелативния орган на СТО и от специализираните групи на СТО, по-специално по делото *ЕО — крепежни елементи*, във връзка с което Апелативният орган на СТО е посочил, че съгласно член 5.10 се изисква разследванията да приключат в срок от 12 месеца или при специални обстоятелства не по-късно от 18 месеца ([15]), и по делото *Мароко — горещовалцована стомана (Турция)* ([16]), във връзка с което специализираната група е приела, че съгласно член 5.10 не се позволяват никакви изключения по отношение на спазването на сроковете, определени в тази разпоредба. Освен това Giant заяви, че в известието за възобновяване изрично се признава, че настоящата процедура е продължение на първоначалното разследване и тъй като първоначалното антидъмпингово разследване е започнало на 20 октомври 2017 г., за да се спази задължителният срок по член 6, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент, разследването е трябвало да приключи до 20 януари 2019 г. Вследствие на това Giant заяви, че възобновяването на първоначалното разследване през юли 2022 г. е довело до удължаване на разследването след задължителния срок за приключване на разследванията, определен в член 6, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент, а също така е несъвместимо със сроковете, определени в член 5.10 от Антидъмпинговото споразумение на СТО.

(25) Комисията отбеляза, че съгласно установената съдебна практика ([17]) 15-месечният срок за приключване на разследване, предвиден в член 6, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент, не се прилага за ситуации, при които процедурата е възобновена след съдебно решение. Следователно член 6, параграф 9 се отнася само до първоначалните процедури, а не до тези, които са били възобновени вследствие на решение за отмяна или за обявяване на невалидност. Посочените от Giant дела, заведени в рамките на СТО, изглежда нямат връзка със случая, тъй като не поставят под въпрос факта, че обхватът на член 5.10 от Антидъмпинговото споразумение на СТО надхвърля първоначалните разследвания. Поради това твърдението се отхвърля.

(26) Giant твърди също така, че Комисията няма право да възобнови първоначалното антидъмпингово разследване по отношение на Giant, тъй като установената от Общия съд съществена грешка е засегнала не само разследването по отношение на Giant, но и цялостните анализи на вредата и причинно-следствената връзка, които поне отчасти се основават на констатациите по отношение на Giant. Освен това Giant твърди, че за да се съобрази с решението на Общия съд по дело T-242/19, Комисията не е имала право да възобнови първоначалното разследване, а следва да отмени антидъмпинговите мерки по отношение на електрическите велосипеди в частта, в която се отнасят до Giant. Rad Power Bikes NL също така заяви, че според констатациите на Общия съд Комисията следва да отмени наложените мерки.

(27) Комисията изрази несъгласие с тези твърденията, че не би било възможно да се възобнови разследване за отстраняване на незаконосъобразност, установена от европейските съдилища. Всъщност в решението по делото *Jindal* ([18]) Общият съд констатира, че Комисията може да възобнови разследването, да го започне отново от момента, в който е възникнала незаконосъобразността, да коригира нередността и да наложи повторно мерки през периода на прилагане на разглеждания регламент дори в случай на съществена грешка/грешка в методологията. Комисията също така не вижда как някоя от разпоредбите или съдебната практика на СТО, цитирани от Giant, биха подкрепили твърденията на дружеството, тъй като в тях не се разглежда коригирането на случаите на незаконосъобразност след съдебно дело.

([15]) Доклад на Апелативния орган, *ЕО — крепежни елементи*, точка 611. Също и доклад на Апелативния орган по спора *САЩ — горещовалцована стомана* (точка 73), в който Апелативният орган посочва, че сроковете за приключване на разследванията, посочени в член 5.10, са „задължителни“ съгласно Антидъмпинговото споразумение и доклада на специализираната група по спора *САЩ — лека дървесина V* (точка 7.333), в който специализираната група определи тези срокове като „строги“. Вж. също докладите на специализираната група, *„Украйна — пътнически автомобили“*, б.л. 277; *„ЕС — обувки (Китай)“*, точка 7.832; *ЕО — сьомга (Норвегия)*, точка 7.802; *САЩ — Закон от 1916 г. (Япония)*, точка 6.255.

([16]) Доклад на специализираната група, *„Мароко — горещовалцована стомана (Турция)“*, точки 7.72 и 7.74.

([17]) Решение по съединени дела C-283/14, Eurologtik и C-284/14, GLS, ECLI:EU:C:2016:57, т. 61.

([18]) Дело T-300/16 Jindal Saw и Jindal Saw Italia/Комисия.

(28) Освен това, при възобновеното разследване, както е обяснено в раздели 3 и 4, Комисията коригира грешката в методологията, както се изисква от Общия съд в решението му по дело T-242/19, като преразгледа изчисленията за подбиване на цените на Giant. Комисията също така преизчисли равнището на отстраняване на вредата на Giant, като отстрани същата методологична грешка. Като се има предвид заключението на Общия съд, че този въпрос засяга и общите констатации относно вредата и причинно-следствената връзка, Комисията преразгледа своя анализ както на вредата, така и на причинно-следствената връзка, както е обяснено по-долу в раздели 3 и 4. Поради това Комисията счете, че преразгледаните констатации са в пълно съответствие с решението на Общия съд по дело T-242/19. Тъй като преразгледаните констатации доведоха до намаляване на нивото на митото, но то не беше премахнато, не беше необходимо да се отменят антидъмпинговите мерки по отношение на електрическите велосипеди, що се отнася до Giant. Поради това Комисията отхвърли тези аргументи.

(29) Giant твърди също, че ако Комисията продължи възобновеното разследване, тя трябва да коригира и всички други грешки, оспорени от Giant пред Общия съд. По-специално Giant заяви, че Комисията трябва да коригира грешките, свързани с изчисленията ѝ на дъмпинговия марж (включително оценката си на искането за ТДПИ и на нормалната стойност). Giant твърди, че не е било осигурено обективно сравнение в съответствие с член 2, параграф 10 от основния антидъмпингов регламент.

(30) Комисията отхвърли този аргумент. В заключението на Съда в точка 125 от решението по дело T-242/19 Съдът прие, че регламентът следва да бъде отменен в частта, която се отнася до Giant, тъй като грешката в методологията, установена при изчисляването на подбиването на цените, може да постави под въпрос законосъобразността на оспорвания регламент, като обезсили анализа на Комисията относно вредата и причинно-следствената връзка. Съдът не счете за необходимо да разглежда или оценява основателността на други твърдения, представени от жалбоподателя. Както е посочено в съображения 8 и 11, в член 266 от ДФЕС се предвижда, че институциите са длъжни да предприемат необходимите мерки за изпълнение на решенията на Съда и останалите констатации и заключения в оспорвания регламент, които не са били оспорени или които са били оспорени, но не са били разгледани от Съда, остават напълно валидни. Следователно, тъй като обхватът на възобновеното разследване не предвижда преразглеждане на целия случай, а да се отстранят конкретните грешки, установени от Съда, Комисията не счете за необходимо да преразгледа дъмпинговия марж на Giant.

(31) Освен това Giant посочи, че както при първоначалното, така и при възобновеното разследване Комисията не е разгласила напълно необходимата информация, за да прецени дали е направено обективно сравнение между експортните цени на Giant и тези на промишлеността на Съюза. Поради това Giant поиска в контекста на възобновеното разследване Комисията да разгласи съответната информация относно каналите за продажби на включените в извадката производители от Съюза.

(32) Въпреки че Комисията запази позицията си относно поверителността на данните за продажбите, осъществени от промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, Комисията счете за целесъобразно да уведоми Giant относно следното: четиримата включени в извадката производители от Съюза са продавали около 46 % от обема на продажбите си чрез свързани търговци. Общо 10 свързани търговци са продавали електрически велосипеди на несвързани дружества в допълнение към преките продажби, извършени от включените в извадката производители. Следователно преките продажби са представлявали около 54 % от обема на продажбите на Съюза.

(33) Giant заяви, че противно на това, което Комисията твърди в известието си за възобновяване, Комисията е била длъжна да направи обективно сравнение между цените на внесените електрически велосипеди и цените на електрическите велосипеди, продавани от производителите от Съюза на пазара на Съюза. Giant заяви, че съгласно член 3, параграфи 2 и 3 от основния антидъмпингов регламент Комисията има позитивно задължение да извърши такова сравнение на цените, което може да бъде между цените на внесените електрически велосипеди и действителните цени на промишлеността на Съюза, за да проучи ценовото въздействие на разглеждания внос. При това обективно сравнение следва да се вземе предвид правилната точка на конкуренция на съответните продажни цени. При него следва също така да се вземат предвид разликите в това дали тези продажби са били на маркови продукти или на равнището ПОО.

(34) Комисията взе предвид аргументите, представени от Giant, и коментарите в решението на Общия съд в своя преработен анализ на подбиването на цените, вредата, причинно-следствената връзка и отстраняването на вредата, както и в констатациите в раздели 3 и 4 по-долу.

(35) Giant също така изтъкна, че в Регламента за регистрационния режим изрично се признава, че „окончателното задължение за плащане на […] антидъмпингови и изравнителни мита […] ще зависи от констатациите от преразглеждането“ ([19]), поради което, според Giant, от това следва, че всяко окончателно задължение може да се прилага само за бъдещ внос, т.е. за продукти, които са пуснати в свободно обращение след датата на влизане в сила на тези мита. Giant твърди, че тази позиция се подкрепя от заключението на генералния адвокат по дело C-458/98 (*IPS*), както и от становищата, изразени в миналото от самата Комисия ([20]). Поради това Giant твърди, че всички преизчислени мита могат да бъдат наложени само по отношение на бъдещия внос на електрически велосипеди, произведени от Giant, т.е. електрически велосипеди, които ще влязат в свободно обращение *след* публикуването на регламентите за повторно налагане на митата. Освен това Giant твърди, че повторното налагане на преизчислени мита по отношение на предишен внос също би било в противоречие с естеството на антидъмпинговите мита, които не са наказателни мерки, насочени към компенсиране на предишна вреда, понесена от промишлеността на Съюза, а са средство за предотвратяване на бъдеща вреда ([21]).

(36) Според постоянната практика на Съда член 10, параграф 1 от основния антидъмпингов регламент ([22]) не изключва повторното налагане на антидъмпингови мита върху вноса, осъществен през периода на прилагане на регламенти, които са обявени за невалидни ([23]). Следователно, както е обяснено в съображение 14 от Регламента за регистрационния режим, възобновяването на административната процедура и евентуалното повторно налагане на мита не може да се счита за противоречащо на правилото за недопускане на прилагане с обратна сила ([24]). Поради това твърдението на Giant, че митата не могат да бъдат наложени повторно върху вноса, който е бил допуснат за свободно обращение преди публикуването на (бъдещия) регламент за изпълнение на Комисията, беше отхвърлено.

(37) Rad Power Bikes NL коментира, че е внасяло продукти от други китайски износители, които са подобни на внасяните от Giant, и че този внос подлежи на мита, които са изчислени и наложени въз основа на съответното равнище на отстраняване на вредата. Поради това дружеството твърди, че при преизчисляването на приложимите мита за Giant Комисията трябва също така да преразгледа и намали приложимите митнически ставки за другите китайски износители, подлежащи на облагане с митата, както за тези, на които са предоставени индивидуални митнически ставки, така и за другите невключени в извадката оказали съдействие китайски износители.

(38) Както е обяснено в съображение 30, обхватът на възобновеното разследване не включва преглед на всички констатации от оспорвания регламент, а изпълнение на специфичните констатации, направени от Общия съд, доколкото те се отнасят до Giant. Общият съд не отмени оспорвания регламент по отношение на други производители износители. С оглед на това Комисията не счита за необходимо или целесъобразно да преразглежда първоначалните си констатации за другите китайски износители, подлежащи на облагане с митата. Поради това Комисията отхвърли този аргумент.

(39) В коментарите си след окончателното разгласяване Giant повтори твърденията си, които поставят под съмнение законосъобразността на повторното налагане с обратна сила на преразгледаните антидъмпингови мита на Giant, както е посочено в съображение 35. Тъй като обаче не бяха представени нови аргументи, отхвърлянето на неговото искане беше потвърдено.

3. **ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА МАРЖА НА ПОДБИВАНЕ НА ЦЕНИТЕ НА GIANT И НА КОНСТАТАЦИИТЕ ЗА ВРЕДАТА**

3.1. **Определяне на подбиването на цените по отношение на Giant**

(40) Както е отбелязано в съображение 3, Общият съд установи, че тъй като Комисията е използвала за основа изчисляването на подбиването на цените в контекста на член 3, параграф 3 от основния антидъмпингов регламент, като е взела предвид по отношение на цените на производителите от Съюза някои елементи, които е приспаднала от цените на Giant (или не са били налице по отношение на продажбите на ПОО), Комисията не е направила обективно сравнение при изчисляването на маржа на подбиване на цените на Giant. Следователно значението или наличието на такова подбиване на цените не е било надлежно установено.

([19]) Регламент за регистрационния режим, съображение 22.

([20]) Решение по дело C-458/98 P, Industrie des poudres sphériques/Съвет, заключение на генералния адвокат Cosmas, ECLI:EU:C:2000:138, точка 77.

([21]) Решение по дело C-458/98 P, Industrie des poudres sphériques/Съвет, заключение на генералния адвокат Cosmas, ECLI:EU:C:2000:138, точка 76.

([22]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([23]) Решение по дело C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, ECLI:EU:C:2018:187, точки 77—78 и решение по дело C-612/16, C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs от 19 юни 2019 г., точка 57.

([24]) Решение по дело C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, точка 79 и решение от 19 юни 2019 г. по дело C-612/16, C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, точка 58.

(41) Както е обяснено в съображение 155 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1012 на Комисията ([25]) („регламента за временните мерки“), Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период, като сравни:

— среднопретеглените продажни цени на включените в извадката четирима производители от Съюза по вид на продукта за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; и

— съответните среднопретеглени цени по вид на продукта на вноса от включените в извадката производители износители в КНР за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за митата в размер на 6 % и за разходите за вноса; както е посочено в съображения 94—96 от оспорвания регламент, когато продажбите са извършени чрез свързани търговци, експортните цени са коригирани по аналогия в съответствие с член 2, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент. Бяха приспаднати разходите за продажба, общите и административните разходи (ПОАР) на свързания търговец и печалбата на извадка от несвързани вносители (9 % от продажната цена).

(42) За да се осигури обективно сравнение между цените на Giant и цените на производителите от Съюза, Комисията преизчисли маржа на подбиване на цените на Giant, като коригира среднопретеглените продажни цени на включените в извадката производители от Съюза, посочени в съображение 41, в два аспекта.

(43) На първо място, когато продажбите са извършени от включените в извадката производители от Съюза чрез свързани търговци, от продажната цена за независими клиенти (всички видове) е направено приспадане, за да се отчетат действителните ПОАР на съответния търговец и печалбата в размер на 9 %. За един производител от Съюза беше установена конкретна договореност, подобна на ишлеме. В този случай, когато разходите на свързания търговец се отнасят до производствени дейности, тези разходи не бяха приспаднати. Равнището на печалба, използвано при това изчисление, е същото равнище на печалба, установено за прилагането на член 2, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент в съображение 109 от регламента за временните мерки ([26]) по отношение на включените в извадката производители износители, което беше изчислено въз основа на данните на оказалите съдействие несвързани вносители.

(44) Второ, когато беше необходимо да се сравнят цените на равнище ПОО, беше направено допълнително приспадане в размер на 2,3 % от съответните цени на промишлеността на Съюза с цел отчитане на разходите за проектиране, предлагане на пазара и научноизследователска и развойна дейност (НИРД). Това приспадане беше определено, както е посочено в съображения 59—72 от оспорвания регламент.

(45) Беше счетено, че не е необходима допълнителна корекция за нивото на търговия по отношение на вида на клиента, тъй като при разследването беше установено, че няма последователна и отчетлива ценова разлика между продажбите на търговци на едро и дребно в Съюза.

(46) В коментарите си след окончателното разгласяване Giant заяви, че сравнението между неговите експортни цени и тези на промишлеността на Съюза следва да се направи в момента на първата продажба на несвързан клиент и от двете страни, без корекции за ПОАР и печалбата. Giant заяви, че този подход е следван от Комисията при изпълнението на решението на Общия съд по делото Jindal. Giant изказа твърдението, че с използването на този метод ще се постигне обективно сравнение.

(47) Комисията припомни, че сравнението между цените на производителя износител и на промишлеността на Съюза по делото Jindal е направено на равнището на несвързани клиенти поради конкретните обстоятелства в този случай, при който пазарът е бил разделен на географски принцип, а конкуренцията е била на равнището на тръжните процедури. Действията по всеки случай се предприемат въз основа на конкретните факти и обстоятелства в светлината на конкретното съдебно решение. Giant не е обяснило защо обстоятелствата в този случай биха оправдали същия подход като този по делото Jindal и защо следваният от Комисията подход е несъвместим с решението на Съда. Освен това Комисията отбеляза, че експортните цени при първоначалното разследване са коригирани, когато е целесъобразно, за ПОАР на свързаните търговци и условната печалба в съответствие с практиката на Комисията да прилага по аналогия същата методология съгласно предвиденото в член 2, параграф 9 от основния регламент. Този подход беше изрично потвърден от Съда в решението по делото Hansol ([27]), в което се подчертава, че той попада в обхвата на широкото право на преценка, с което разполага Комисията при прилагането на член 3, параграф 2 от основния регламент. Поради това твърдението бе отхвърлено.

([25]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1012 на Комисията от 17 юли 2018 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/671 (ОВ L 181, 18.7.2018 г., стр. 7).

([26]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1012 на Комисията от 17 юли 2018 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/671 (ОВ L 181, 18.7.2018 г., стр. 7).

([27]) Решение от 12 май 2022 г. по дело C-260/20 P, Комисия/Hansol Paper, т. 105.

(48) Освен това Giant заяви, че като алтернатива на твърдението, описано в съображение 46, за продажбите на промишлеността на Съюза, извършени директно на търговци на дребно, Комисията следва да направи допълнителни приспадания от продажните цени на производителя от Съюза за ПОАР и печалбите, съответстващи на вътрешните отдели по продажбите.

(49) Комисията обаче припомни, че подходът, изложен в съображения 42—45, гарантира обективно сравнение чрез коригиране на експортните цени и тези на промишлеността на Съюза по един и същ начин за едни и същи канали за продажби чрез използване на същата методология. Това означава, че както експортните цени, така и продажните цени на промишлеността на Съюза са коригирани за ПОАР и печалбата, ако продажбите са извършени чрез свързани търговци, докато преките продажби не са коригирани. Следователно коригирането на преките продажни цени на промишлеността на Съюза, както е предложено от Giant, би създало асиметрия в ущърб на промишлеността на Съюза по отношение на експортните цени на Giant за съответните им продажби, тъй като такива приспадания не са направени за продажбите на производствения субект на Giant в Китай във връзка с директните продажби. Това би противоречало и на решението на Съда по същите причини, свързани с асиметрията, на които се е позовал Съдът, когато се е произнесъл в полза на Giant. Освен това Комисията отбеляза, че вече са направени допълнителни корекции, когато е целесъобразно, по отношение на разходите за дизайн, маркетинг и научноизследователска и развойна дейност (НИРД), включително относно равнището на търговия, както е обяснено в съображения 44 и 45, за да се гарантира пълна симетрия между съответните ситуации на Giant и промишлеността на Съюза в съответствие със съдебното решение. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(50) Giant заяви също така, че неговите продажби на ПОО следва да бъдат сравнени, когато това е целесъобразно, с продажните цени на промишлеността на Съюза, които са били предмет на приспадане на ПОАР и печалбата.

(51) Комисията потвърди, че е приложен този подход.

(52) В коментарите си след окончателното разгласяване промишлеността на Съюза заяви, че разгласяването на изчисленията на преразгледаните цени на промишлеността на Съюза е неправилно поради използваната методология за включване на кредитните известия. Производителите от Съюза заявиха, че това е повлияло както на изчисляването на нетните цени, така и на корекциите на ПОАР и печалбата.

(53) Комисията извърши оценка, за да установи дали преразгледаната методология, предложена от включените в извадката производители от Съюза, е оказала някакво въздействие върху маржовете на подбиване и занижаване на цените. Вследствие на това Комисията преразгледа изчисленията си, които обаче не оказаха съществено въздействие върху тези маржове. Преразгледаните изчисления бяха представени на включените в извадката производители от Съюза, а на 10 февруари 2023 г. Giant и другите заинтересовани страни също бяха уведомени относно факта, че изчисленията бяха преразгледани. На страните беше даден срок за представяне на коментари.

(54) В коментарите си от 13 февруари 2023 г. промишлеността на Съюза посочи грешка в изчисленията на кредитните известия за един производител от Съюза. След коригирането на тази грешка маржът на подбиване на Giant беше 11,5 %. Новите изчисления бяха съобщени на всички заинтересовани страни на 14 февруари 2023 г. и на страните бе даден допълнителен срок за представяне на коментари. Не бяха получени други коментари.

(55) Също така в коментарите си от 13 февруари 2023 г. промишлеността на Съюза заяви, че при третирането на кредитните известия Комисията е трябвало единствено да изчисли размера на ПОАР и размера на печалбата въз основа на стойността франко завода на всяка сделка за продажба. Като се има предвид обаче, че ПОАР бяха изчислени за бройка електрически велосипед, а маржът на печалбата беше изчислен въз основа на стойността на фактурата, това твърдение беше отхвърлено.

(56) По време на изслушването промишлеността на Съюза заяви, че за всички продажби, при които Комисията е приспаднала печалбата на свързания вносител от продажните цени на промишлеността на Съюза, процентът на печалбата от 9 % е бил твърде висок, тъй като е бил много по-висок от целевата печалба, установена при първоначалното разследване (4,3 %). В твърдението също така се обяснява, че процентът на печалба от 9 % не е обоснован от „никаква информация по досието“ от възобновеното разследване. Giant направи коментар, за да опровергае това твърдение, като заяви, че не е целесъобразно да се променя приложеният процент на печалба, тъй като няма основания за отмяна на условния процент на печалбата, изчислен при първоначалното разследване.

(57) Процентът на целевата печалба и условният процент на печалбата на свързан вносител бяха определени при първоначалното разследване (въз основа на данни от досието по делото) и не бяха разгледани от Общия съд, нито споменати в решението, довело до възобновяване на настоящото разследване. Поради това Комисията не е задължена да разследва отново този въпрос в рамките на настоящото изпълнение. Освен това целевата печалба (т.е. печалбата, която може да бъде реализирана от промишлеността на Съюза при продажби на вътрешния пазар при нормални условия на конкуренция) и печалбата на търговеца (условна сума, покриваща печалбата, която обикновено се поема от вносителя) са две отделни понятия и се уреждат от различни разпоредби на основния регламент. Следователно прякото сравнение между двете понятия е неуместно и без значение за определянето на който и да било от двата маржа на печалбата. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(58) Промишлеността на Съюза също така заяви, че приспадането на ПОАР и печалбата не е оправдано поради връзката между двама от производителите от Съюза и свързаните с тях търговци. По-специално беше заявено, че от продажната цена, реализирана чрез определени търговци, не следва да се приспадат ПОАР и печалбата, тъй като производителят е действал по силата на договор за ишлеме. В подкрепа на твърдението си промишлеността на Съюза представи споразумения между съответните дружества за производство и продажба

(59) Що се отнася до производителя, който също е посочен в съображение 43, той е имал специална договореност, „подобна на ишлеме“. Комисията прегледа точните условия на тази договореност и стигна до заключението, че е функционирала система за производство по договор, а не договор за ишлеме, и че както производителят, така и свързаният търговец са имали ПОАР. Споразумението също така показа договорни отношения между свързани страни. Поради това Комисията заяви, че не е целесъобразно изцяло да се изключват ПОАР и приспадането на печалбата от продажните цени на този производител чрез свързани страни. Комисията взе предвид ПОАР във връзка с разходи, които обикновено са направени при свързания търговец, а не тези за функции, които обичайно са свързани с производител. Освен това засегнатият производител е имал ПОАР, свързани с преките му продажби. Поради това Комисията стигна до заключението, че ПОАР и печалбата следва да бъдат приспаднати от продажната цена на свързания търговец и отхвърли това твърдение.

(60) По отношение на втория производител промишлеността на Съюза също представи споразумение между производителя и свързания търговец в подкрепа на твърдението си, че Комисията не следва да приспада ПОАР и печалбата от продажните цени на свързаните с него търговци. Giant представи опровержение на този аргумент, като заяви, че подходът за промишлеността на Съюза следва да бъде същият като подхода, прилаган по отношение на Giant.

(61) При разглеждането на този въпрос Комисията отбеляза, че споразумението, представено за този втори производител, също не е договор за ишлеме, а споразумение за производство между свързани страни, в което се определят ролите на производителя и свързания търговец и са включени други клаузи, като например методологията за изчисляване на трансферните цени. В споразумението не се потвърждава, че през РП на първоначалното разследване електрическите велосипеди са били произвеждани съгласно договор за ишлеме или друго споразумение, което би означавало, че не е целесъобразно да се приспадат ПОАР от продажните цени на свързаните търговци. Всъщност споразумението показа наличието на договорни отношения между свързани страни. Свързан търговец също е действал като производител и е продавал електрически велосипеди директно на пазара, както и чрез други свързани търговци. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(62) Промишлеността на Съюза също така заяви, че продажбите на един производител от Съюза следва да бъдат коригирани нагоре или да не бъдат взети предвид при сравнението на цените, тъй като са свързани с продажби за вериги супермаркети и онлайн платформи, а не с други видове клиенти на дребно.

(63) Комисията не счете за целесъобразно да изключи тези продажби, тъй като извадката от производители от Съюза, подбрана при първоначалното разследване, беше счетена за представителна за промишлеността на Съюза. Освен това в съображение 45 бе потвърдено, че допълнителни корекции на цените, освен вече направените, не са подходящи за различните видове клиенти.

(64) Промишлеността на Съюза заяви, че нейните продажби на ПОО не следва да се сравняват с експортните продажби, освен ако не е направена корекция на цените ѝ, за да се гарантира обективно сравнение.

(65) Комисията отбеляза, че обемът на продажбите на ПОО от промишлеността на Съюза е бил много малък и по-голямата част от тези продажби не са били използвани при изчисляването на подбиването и занижаването на цените, тъй като не е имало съответствие с вида на вноса. Поради това се стигна до заключението, че корекцията за продажбите на ПОО на промишлеността на Съюза не следва да се разглежда допълнително, тъй като въпросът няма да окаже съществено въздействие върху маржовете на подбиване и занижаване на цените.

(66) Вследствие на това преразгледаният марж на подбиване на цените от 11,5 % за Giant през първоначалния разследван период се потвърждава.

3.2. **Определяне на подбиването на цените по отношение на други китайски износители**

(67) По дело T-242/19 Общият съд отбеляза, че установената грешка в методологията, която означава, че Комисията не е направила обективно сравнение при изчисляването на маржа на подбиване на цените на Giant, вероятно ще окаже влияние и върху изчисляването на подбиването на цените, установено по отношение на другите включени в извадката производители износители ([28]).

(68) За да се гарантира обективно сравнение между цените на другите включени в извадката производители износители и цените на производителите от Съюза, Комисията също така преизчисли маржовете на подбиване на цените на другите включени в извадката производители износители, като взе предвид въпросите, посочени в съображения 41—44.

(69) Резултатът от сравнението показа среден марж на подбиване на цените за вноса от включените в извадката износители (включително Giant) от 17,1 %. С оглед на посоченото в съображение 53 преразглеждане на маржа на подбиване на цените на Giant, тази цифра (17,0 %) беше потвърдена.

3.3. **Преразгледано заключение относно вредата**

(70) Комисията отбелязва, че след коригирането на грешката в методологията, свързана с изчисляването на подбиването на цените, установена от Общия съд по дело T-242/19 ([29]), равнищата, с които китайският внос е подбивал цените на промишлеността на Съюза, са намалели на средно 17,0 %, както е посочено в съображение 69. Въпреки че равнищата на подбиване на цените са намалели, все още очевидно е налице значително подбиване на цените от дъмпинговия внос от КНР.

(71) Констатациите на Комисията по отношение на другите показатели за вреда, посочени в съображения 200—205 от регламента за временните мерки и съображения 141—156 от оспорвания регламент, остават напълно валидни.

(72) Като взе предвид преразгледаните значителни маржове на подбиване на цените, посочени в съображение 70, и доказателствата за отрицателното развитие на почти всички показатели за вредата, обяснени в съображения 200—205 от регламента за временните мерки и съображения 141—156 от оспорвания регламент, Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния антидъмпингов регламент.

4. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

(73) Освен това Комисията проучи дали все още би съществувала причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос и вредата, понесена от производителите от Съюза, с оглед на преразгледаните маржове на подбиване на цените за вноса от включените в извадката китайски производители износители.

(74) Независимо от намаляването на маржа на подбиване на цените за всички включени в извадката китайски износители, това не промени факта, че вносът от включените в извадката китайски износители е подбивал в значителна степен продажните цени на промишлеността на Съюза. Поради това преразгледаните маржове на подбиване на цените не промениха първоначалната констатация на Комисията относно наличието на причинно-следствена връзка между вредата, понесена от производителите от Съюза, и дъмпинговия внос от КНР, посочена в съображение 223 от регламента за временните мерки и потвърдена в съображение 168 от оспорвания регламент.

([28]) Решение по дело T-242/19, Giant Electric Vehicle Kunshan/Комисия, ECLI:EU:T:2022:259, точка 113.
([29]) Решение по дело T-242/19, Giant Electric Vehicle Kunshan/Комисия, ECLI:EU:T:2022:259, точка 113.

(75) Преразгледаните маржове на подбиване на цените също не промениха анализа и констатациите относно други причини за вредата, представени в раздел 5.2 от регламента за временните мерки и в раздел 5.2 от окончателния регламент.

(76) Поради липсата на други коментари Комисията стигна до заключението, че съществената вреда, нанесена на промишлеността на Съюза, е причинена от дъмпинговия внос от КНР и че другите фактори, разгледани поотделно или заедно, не са отслабили причинно-следствената връзка между вредата и дъмпинговия внос.

5. ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА МАРЖА НА ВРЕДАТА ПО ОТНОШЕНИЕ НА GIANT

(77) Като се имат предвид коментарите на Общия съд в точка 123 от решението по дело T-242/19, Комисията също така преизчисли равнището на отстраняване на вредата на Giant.

(78) При първоначалното разследване Комисията определи равнището на отстраняване на вредата по време на разследвания период, като сравни:

— среднопретеглените целеви цени на включените в извадката четирима производители от Съюза по вид на продукта за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода;

— съответните среднопретеглени цени по вид на продукта на вноса от включените в извадката производители износители в КНР за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за митата в размер на 6 % и за разходите за вноса; когато продажбите са извършени чрез свързани търговци, експортните цени бяха коригирани по аналогия в съответствие с член 2, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент. Бяха приспаднати ПОАР на свързания търговец и печалбата на извадка от несвързани вносители (9 % от продажната цена); и

— когато експортните цени са свързани с продажбите на ПОО, целевите цени на промишлеността на Съюза са намалели с 2,3 %, което отразява разходите за НИРД и разходите за предлагане на пазара на включените в извадката производители от промишлеността на Съюза, които не са отразени в цените на продажбите на ПОО на Giant.

(79) За да се гарантира обективно сравнение между цените на Giant и цените на производителите от Съюза, Комисията преизчисли равнището на отстраняване на вредата на Giant, като коригира среднопретеглените целеви цени на включените в извадката производители от Съюза, посочени в съображение 78.

(80) Когато продажбите са извършени от включените в извадката производители от Съюза чрез свързани търговци, от цената за независими клиенти е направено приспадане, за да се отчетат действителните ПОАР на съответния търговец и печалбата в размер на 9 %. Размерът на ПОАР варираще в зависимост от съответния търговец. Когато разходите на съответния свързан търговец не са свързани с предлагането на пазара на продукти, а с производствени дейности (като например планиране на производството и набавяне на суровини), тези разходи не бяха приспаднати, тъй като не са свързани с обичайните функции на свързан търговец, който предлага продуктите на пазара на Съюза. Равнището на печалба, използвано при това изчисление, е равнището на печалба, установено при първоначалното разследване за оказалите съдействие несвързани вносители.

(81) Беше счетено, че не е необходима допълнителна корекция, за да се отчете равнището на ПОО/марката, тъй като тази корекция в размер от 2,3 % вече е била направена.

(82) Беше счетено, че не е необходима допълнителна корекция за нивото на търговия, тъй като при разследването беше установено, че няма последователна и отчетлива ценова разлика между продажбите на търговци на едро и дребно в Съюза.

(83) Твърденията, направени както от Giant, така и от промишлеността на Съюза в коментарите им във връзка с окончателното разгласяване по отношение на изчисляването на подбиването на цените в раздел 3, се прилагат еднакво за маржовете на занижаване на цените в настоящия раздел.

(84) С оглед на третирането на коментарите, представени от заинтересованите страни, маржът на занижаване на цените за Giant е 13,8 %.

6. **ОКОНЧАТЕЛНИ МЕРКИ**

(85) Въз основа на заключенията, направени от Комисията в рамките на настоящото възобновено антидъмпингово разследване, следва повторно да бъде наложено окончателно антидъмпингово мито върху вноса на разглеждания продукт, като равнището на митото следва да бъде по-ниският от двата установени маржа — дъмпинговия или маржа на вредата, в съответствие с правилото за по-малкото мито.

(86) Следва да се отбележи, че паралелно с антидъмпинговото разследване беше проведено антисубсидийно разследване. Съгласно член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета ([30]), с оглед на използването на правилото за по-малкото мито и факта, че окончателните проценти на субсидиране са по-ниски от равнището на отстраняване на вредата, се счита за уместно да бъде наложено окончателно изравнително мито на равнището на установените окончателни проценти на субсидиране и след това да бъде наложено окончателно антидъмпингово мито до съответното равнище на отстраняване на вредата.

(87) Въз основа на изложеното по-горе ставките на окончателното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат следните:

Окончателни мерки

Дружество	Дъмпингов марж	Процент на субсидиране	Равнище на отстраняване на вредата	Изравнително мито	Антидъмпин-гово мито
Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd.	32,8 %	3,9 %	13,8 %	3,9 %	9,9 %

(88) Преразгледаното равнище на антидъмпинговото мито се прилага без временно прекъсване след влизането в сила на регламента за временните мерки (а именно, считано от 19 юли 2018 г.) ([31]). От митническите органи се изисква да събират подходящи мита върху вноса по отношение на дружеството Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd и да възстановят всички допълнителни суми, събрани дотук (по-конкретно 10,8 %), в съответствие с приложимото митническо законодателство.

(89) Всички заинтересовани страни бяха информирани за основните факти и съображения, на които се основава намерението за повторно налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на електрически велосипеди от КНР от производителя износител Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd.

(90) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ([32]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране и публикуван в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.

(91) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

([30]) Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 година относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55).

([31]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1012 на Комисията от 17 юли 2018 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/671 (ОВ L 181, 18.7.2018 г., стр. 7).

([32]) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на велосипеди с подпомагане на въртенето на педалите, оборудвани със спомагателен електрически двигател, понастоящем класирани в кодове по КН 8711 60 10 и ex 8711 60 90 (код по ТАРИК 8711 60 90 10), с произход от Китайската народна република и произведени от Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd, считано от 19 юли 2018 г.

2. Ставката на окончателното антидъмпингово мито, приложима към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продуктите, описани в параграф 1 и произведени от Giant Electric Vehicle (Kunshan) Co., Ltd, е 9,9 % (допълнителен код по ТАРИК C383).

Член 2

Всяко окончателно антидъмпингово мито, платено от дружеството Giant Electric Vehicle Kunshan Co. Ltd в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/73, което надхвърля окончателното антидъмпингово мито, установено в член 1, се възстановява или опрощава.

Исканията за възстановяване или опрощаване се отправят към националните митнически органи в съответствие с приложимото митническо законодателство. Всяко възстановяване на суми, което се е осъществило след решението на Общия съд по дело T-242/19 Giant, се събира от органите, които са възстановили сумите, до размера, определен в член 1, параграф 2.

Член 3

Окончателното антидъмпингово мито, наложено с член 1, се събира и върху вноса, регистриран в съответствие с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1162 за въвеждане на регистрационен режим за вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република след възобновяване на разследванията с цел изпълнение на решенията от 27 април 2022 г. по дела T-242/19 и T-243/19 във връзка с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/73 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72 на Комисията ([33]).

Член 4

Митническите органи се приканват да преустановят регистрационния режим за вноса, установен в съответствие с член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/1162, който се отменя.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 март 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

([33]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/72 на Комисията от 17 януари 2019 година за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на електрически велосипеди с произход от Китайската народна република (ОВ L 16, 18.1.2019 г., стр. 5).